

Walter Burley

From the Beginning of His *Treatise on the Kinds of Supposition* (*De suppositionibus*)

Translated from Stephen F. Brown, “Walter Burleigh’s *Treatise De suppositionibus* and Its Influence on William of Ockham,” *Franciscan Studies* 32 (1972), pp. 15–64¹

Translated by Paul Vincent Spade,
Department of Philosophy, Indiana
University, Bloomington, IN, 47405

¹I have here translated the first part of Burley’s text (pp. 31–43), on the supposition of “absolute” terms, but not the remainder (pp. 43–64), on the supposition of “respective” or “relative” terms and other material. (See paragraph **(18)** below.) Page breaks have been inserted in parentheses. Parenthetical numerals with decimal points are Brown’s paragraph numbers. My own paragraph numbering is in boldface.



“Walter Burley: From the Beginning of His *Treatise on the Kinds of Supposition*” by Paul Vincent Spade (1995) is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

<On the Kinds of Supposition according to Walter Burley>²

[Introduction]

(1) (p. 31) (1.1) “Some things that are said are said with complexity, and others are said without complexity.”³ Those that are said without complexity are, for example, ‘man’, ‘animal’. Those that are said with complexity are, for example, ‘A man runs’, ‘An animal runs’.⁴

(2) It is plain from this that the incomplex is part of the complex. And because a knowledge of the part is very helpful for knowing the whole, therefore in this treatise we must talk about incomplex [expressions] and the properties of incomplex [expressions] — that is, about supposition and appellation. For the knowledge of these is very helpful for knowing the proposition, and consequently for knowing the syllogism.

(3) ‘Incomplex’ in this discussion is taken not only for a simple word, as the term ‘man’ or the term ‘animal’ is [simple]. Rather ‘incomplex’ in this discussion is taken for anything that can be an extreme⁵ in a proposition, whether it is an extreme put together out of an adjective and a substantive or whether it is an extreme put together by means of conjunction⁶ or by means of disjunction.⁷

(4) (1.2) It is [my] intention to treat briefly the kinds of supposition and appellation. (These are the properties of terms in propositions.) But before we talk about the kinds of supposition, let us see which terms supposit and which ones do not supposit.

[Which terms have supposition?]

(5) You have to know that a part of an extreme does not have supposition. Rather supposition belongs to the whole extreme. Thus, an inference need not be valid because of a relation between parts of the extremes.

²Here and throughout this translation, pointed brackets enclose Brown’s editorial additions. My own insertions are enclosed in square brackets.

³Aristotle, *Categories* 2, 1^a16–17.

⁴Latin has no indefinite article, so these sentences might also have been translated ‘Man runs’, ‘Animal runs’. Throughout this translation, I have added or omitted indefinite articles as seemed to me to fit the sense best. Readers should feel free to renegotiate them.

⁵An “extreme” or an “extreme term” is the subject or predicate of a proposition.

⁶‘Conjunction’ = *copulatio*. Here the term has nothing to do with the “copula” of the proposition, as it often does. Instead it refers to the ‘and’-operator that produces “copulative” (= conjunctive) propositions.

⁷Presumably Burley doesn’t mean to *exclude* “simple words” from being “incomplexes,” but only to emphasize that “incomplexes” are not *confined* to simple words.

(6) It is plain from this that the inference ‘You are running to the inn; therefore, you are existing at the inn’⁸ is not valid. For even though ‘running’ is inferior to⁹ ‘existing’, yet the extreme ‘running to the inn’ is not inferior to the (p. 32) extreme ‘existing at the inn’.

5 (7) Nevertheless, I am not saying that an inference is never valid where there is a relation [of inferiority and superiority] between the parts of the extremes. I am saying rather that one should not conclude that an inference is valid *because* of a relation between parts of the extremes. For ‘You are seeing a man; therefore you are seeing an animal’ is a good inference. Here
10 there is a relation [of inferiority and superiority] between the parts. But the inference does not hold because of this, but only because of the relation between the [whole] extremes and because ‘seeing a man’ is inferior to ‘seeing an animal’.

(8) From this it is plain that an inference like ‘You are a good thing; and every good thing is a good cleric or non-cleric’¹⁰; therefore, you are a good cleric or a good non-cleric’¹¹ is not valid. [For] although it follows¹²: ‘You are a thing; therefore, you are a cleric or non-cleric’, nevertheless it does not follow: ‘You are a good thing; therefore, you are a good cleric or a good non-cleric’.¹³
15 For ‘You are a good thing’ is not inferior to ‘You are a good or non-good cleric’.
20 This is plain because when I say ‘You are a good thing’, the [word] ‘thing’ that I say does not have supposition, because it is a part of the extreme.¹⁴

(9) Likewise, the inference ‘You are Socrates’s pupil; and every¹⁵ pupil is a man; therefore, you are Socrates’s man’ is not valid. Neither is it valid: ‘You are Socrates’s something; and you are nothing [else] but a cleric’¹⁶; therefore, you are
25 Socrates’s cleric’. For positing that you were Socrates’s master, the antecedent would be true and the consequent false. This inference is defective, because

⁸The preposition in both the antecedent and the consequent is ‘ad’, so that the *only* difference between the two propositions in Latin is in the participle. The second proposition is just a verbose way of saying that you are already at the inn.

⁹‘Is inferior to’ = (roughly) is narrower than, is contained under. The idea is that running implies existing, but not the reverse.

¹⁰Omitting Brown’s editorial addition ‘bonus’.

¹¹Omitting an ‘es’ in the edition.

¹²Conjecturing ‘*sequatur*’ for the edition’s ‘*sequantur*’.

¹³Omitting an ‘es’ in the edition.

¹⁴I can make no sense of the example as it stands in the edition. The apparatus to the edition records several serious variants, suggesting that the scribes couldn’t make sense of it either. I have fixed things up as best I can. Nevertheless, even fixed up, the example does not illustrate at all the same point as the preceding example, despite what Burley seems to be suggesting in the penultimate sentence. In the previous example, it was a question whether the inferential relations between terms are preserved when those terms are embedded in larger expressions. Here it is a question whether adjectives can be distributed over disjunction.

¹⁵Following a variant in the edition.

¹⁶The ‘nothing [else] but’ seems too strong here. It is open to the rejoinder: “Oh yes I am. I’m also Socrates’s master.” (See the sentence following the inference.)

when I say ‘You are Socrates’s something’, the term ‘something’, insofar as it is a part of the extreme, does not have supposition.

(10) For this reason too, (p. 33) ‘You are Socrates’s something; therefore you are Socrates’s cleric or Socrates’s non-cleric’¹⁷ does not follow.

5 (11) (1.21) But there is a doubt about extremes put together by means of conjunction or disjunction. Does a part of an extreme have supposition in such cases? If it is conceded that they do, then¹⁸ ‘Three men and no more than three men are here indoors’ would be true.¹⁹ For it would follow: ‘Three men and two men are here indoors; therefore, three men and no more than three are here indoors’, since two men are no more than three.

10 (12) Likewise, it would have to be conceded that ‘Every man is an animal’ has three true singulars and no more.²⁰ For it would follow: ‘It has three true singulars; and these are no more (pointing to two [of them]); therefore, it has three true singulars and no more’.

15 (13) Likewise, one would have to concede that Socrates and Plato are non-Socrates and non-Plato. For it follows: ‘Socrates and Plato are Socrates and Plato; therefore, Socrates and Plato are non-Socrates and non-Plato’, because ‘Plato’ is inferior to ‘non-Socrates’ and ‘Socrates’ is inferior to ‘non-Plato’.

20 (14) So [too], ‘Some non-men are a man and a non-man’ would have to be conceded, or at least ‘Some [things]²¹ (p. 34) are a man and a non-man’, from which ‘Some [things] are a man and are not a man’ follows.²²

25 (15) (1.22) It has to be said that no part of a composite extreme has supposition in the composite extreme. Nevertheless, in some cases an inference does hold from an inferior to a superior. But this is not on account of an ordering between the parts of the extremes, but only on account of an ordering between the extremes [themselves]. The reply to the arguments [in (11)–(14)] is plain from this.

¹⁷Omitting an ‘es’ with a variant in the edition. See the comment on this kind of example, n. 14 above.

¹⁸Following a variant in the edition.

¹⁹The explanation in the remainder of the paragraph makes it clear that we are implicitly assuming that there are in fact exactly *five* men here indoors.

²⁰That is, there would be only three true propositions of the form ‘This man is an animal’ (pointing to different men in each case), and so only three men who were animals. In fact there are many more than that, and this is the point of the example.

²¹‘Some [things]’ = *aliqua*, the neuter plural pronoun.

²²What argument Burley has in mind here is anyone’s guess. Try this: Socrates and a tree stump are a man and a non-man (respectively); therefore some things are a man and a non-man, since ‘Socrates’ is inferior to ‘thing’ and ‘tree stump’ is also inferior to ‘thing’. Burley’s hesitation at the beginning of the paragraph is harder to motivate. For while ‘tree stump’ is inferior to ‘non-man’, ‘Socrates’ definitely isn’t. Perhaps the point rests on whether calling a pair of things ‘non-men’ implies that *neither* of them is a man or only that they are not *both* men. But it is not clear how that has anything to do with whether parts of extremes have supposition.

[The definition of supposition]

(16) (2.01) Now that we have seen that a part of an extreme does not supposit, we must talk about kinds of supposition. You have to know that any term, and whatever can be an extreme in a proposition, whether it is an adjective²³ or a substantive, whether [it is] complex or incomplex, every such thing can supposit. From this it is plain that ‘the substantive designation of a thing’²⁴ is not a suitable definition of supposition. For supposition belongs no more to the substantive than to the other.²⁵

(17) Therefore, it needs to be said that supposition is a property of an extreme according as one extreme is ordered to the other in a proposition. And so supposition does not belong to an extreme outside a proposition, but only in a proposition.

[The primary division of supposition]

(18) (2.1) Supposition is divided, because one kind is proper and another kind is improper. This is the first division of supposition. A term supposits properly when it supposits for something for which it is permitted to supposit literally.²⁶ But a term supposits improperly when it supposits for something metaphorically and from its use in speech.

(19) Now first we must talk about proper supposition, first in absolute [terms], then in relative ones.

[The division of proper supposition]

(20) (p. 35) (2.2) Proper supposition is divided. One kind is formal and another kind is material. Material supposition is when a term supposits for an utterance.²⁷ This is of three kinds. For it either supposits (a) for an utterance only (it supposits this way in ‘Man is a monosyllable’), or (b) for an utterance together with the relation to [its] significate (it supposits this way in ‘Man is a noun’, because the utterance alone is not the noun, but rather the aggregate of the

²³In Latin, neuter adjectives can (and often do) stand alone as subjects.

²⁴See, e.g., L. M. De Rijk, *Logica Modernorum: A Contribution to the History of Early Terminist Logic*, (Assen: Van Gorcum, 1962–1967), Vol. II: *The Origin and Early Development of the Theory of Supposition*, Part Two: *Texts and Indices*, (1967): (a) *Logica ‘Ut dicit’*, Tract. VII, p. 408: “And supposition is the substantive designation of a thing, that is, a certain property of a substantive term”; (b) *Logica ‘Cum sit nostra’*, Tract. V, p. 446: “And supposition is the substantive designation of a thing, that is, a substantive term’s signification.”

²⁵On manuscript adds the marginal gloss ‘the adjective’.

²⁶‘Literally’ = *de virtute sermonis* = “by the force of the discourse.”

²⁷‘Utterance’ = *vox*. The translation almost always conveys the right sense, even if it is not very graceful.

utterance and the relation to the significate), or else (c) it supposit for an utterance together with the relation to [its] consignificate²⁸ (it supposit like this in ‘Man is in the singular number, ‘Cato’s is in the possessive case’).

5 (21) Yet it has to be understood that a term does not always supposit materially when it supposit for an utterance. For if that [were] so, then when I say ‘Every utterance is an utterance’, the subject would supposit materially, because the subject is distributed, or supposit, for the utterance ‘utterance’. Likewise, when I say ‘Every noun is a part of speech’, the subject would supposit materially, because the subject supposit for any noun at all, and so for the noun
10 ‘noun’.

(22) Thus in some cases the thing signified by an utterance is superior to the signifying utterance. And in that case when such a term supposit personally, it supposit for an utterance. But it does not follow from this that it signifies materially unless it supposit for itself *only*, or only for itself together with the
15 relation to [its] significate or consignificate.

[The division of formal supposition]

(23) (2.3) Supposition is formal when a term supposit for its significate or for a suppositum.²⁹ Formal supposition is divided, because one kind is simple and another kind personal.

20 [The divisions of simple supposition]

(24) Simple supposition is divided, because sometimes a term supposit for its absolute significate, and sometimes for its significate [as] compared with [its] supposita. (p. 36) And so simple supposition is of two kinds. One kind is absolute, and the other kind is compared. Absolute supposition, as here: ‘Man is the worthiest creature among creatures’,³⁰ and compared supposition, as here: ‘Man is a species’. For a universal has two conditions. One condition of it is “being in many,” and the other is “being said of many.” According as a universal has “being in many,” absolute supposition

²⁸For present purposes, the notion of consignification as used here is sufficiently illustrated by the examples that follow.

²⁹‘Suppositum’ has both a logical and a metaphysical usage. In the logical sense, it refers to whatever a term supposit for. In that sense, it is tautological to say a term supposit for its suppositum, and this is not what Burley means here. In the metaphysical sense of the term, the supposita of a term are the individuals that fall under it. (‘*Supponere*’ = literally, “to place under.”) Thus Socrates and Plato are supposita of the term ‘man’ in this sense. It is the latter sense that Burley has in mind here.

³⁰This just means that man is the worthiest creature of all. The odd wording suggests that the example is perhaps a literal translation of a common syntactical construction in Arabic. Nevertheless, I know of no discussion of this proposition in the Islamic logical literature. I would welcome further information on this topic.

belongs to it. And according as it is “said of many,” simple and compared supposition belongs to it. Thus, according to the one supposition ‘Man is a species’ is true, and according to the other ‘Man is the worthiest creature among creatures’ is true. Otherwise ‘The worthiest creature among creatures is a species’ would be true.

5 (25) (2.31) You should know that according to simple and absolute supposition ‘An ox is promised to you’ is verified. Positing that someone promise you an ox, by saying ‘I promise you an ox’, then ‘An ox is promised to you’ is true. And yet neither this ox nor that one [is promised], but rather
10 the thing *signified* by ‘ox’. And that can be delivered by delivering any suppositum indifferently. Thus whoever gives you an ox gives you the thing signified by the term ‘ox’. And he cannot deliver this common [significate] to you otherwise than in a suppositum of it.

(26) Likewise, according to this supposition, ‘He is deprived of sight’
15 is true, pointing to a blind [person]. For he is deprived neither of my sight nor of your sight. The cause [for this] is that he is not born to have my sight or yours.³¹ Yet he is born to have the thing signified by the term ‘sight’. And therefore the blind [person] (p. 37) is deprived of the common [entity] “sight,” but is deprived neither of this sight nor that one.

20 (27) (2.32) You should know that a general term having species and individuals under it can have two kinds of simple compared supposition. For it can have general or special supposition. When it has general [supposition], then it supposits for [its] significate absolutely so as not for any suppositum. And according to this supposition, ‘Substance is a most general genus’ is true.
25 But when it has special simple supposition, then it supposits for species so as not for individuals. And in that case ‘Substance is second substance’ is true. Thus ‘Substance³² is second substance’ is true according as the subject has special simple supposition.

[The divisions of personal supposition]

30 (28) (2.4) Personal supposition is divided. For one kind is common, and another kind is discrete. Common supposition is where a common term supposits for some numerically one suppositum. Discrete supposition is where a discrete term supposits.

35 (29) You should know that among discrete terms one kind is simple and one kind is composite. And I call³³ a term “simple” not because the utterance is simple, but because it has a simple significate. In [the case of] a

³¹The expression ‘born to ...’ indicates a kind of natural aptitude that may nevertheless fail to be actualized in practice. Colloquial English preserves the same usage in phrases like ‘born to lose’, ‘born to be blue’.

³²Omitting ‘first’ with a variant in the edition.

³³Following a variant in the edition.

discrete simple term, simple and personal supposition do not differ. Rather such a term suppositing simply and suppositing personally supposits for entirely the same [thing].

5 (30) Nevertheless, a composite discrete term supposits for one [thing] when it supposits simply and [another] when [it supposits] personally. For when it supposits personally, it supposits for a simple singular. But when it supposits simply it supposits for its significate.

10 (31) For example, positing that Socrates is white and runs, ‘White Socrates runs’ is true according as the subject supposits personally. And in that case the term ‘white Socrates’ supposits for (p. 38) Socrates. And so a composite singular supposits for a simple singular.³⁴ Thus ‘White Socrates runs’ is true because Socrates runs. And according to the same supposition ‘White Socrates of necessity is Socrates’ is true. But when such a term supposits simply, it supposits for its significate. And in that case ‘White Socrates is a being by accident’ is true. For the thing signified by the term ‘white Socrates’ is a being by accident.

[The division of common supposition]

20 (32) (2.41) Common supposition is divided. For one kind is confused and another kind is determinate. Determinate supposition is when a common term supposits distributively for its supposita, as in ‘Some man runs’. Thus I understand the same thing by “determinate supposition” and by “distributive supposition.”³⁵

[The division of confused supposition]

25 (33) Confused supposition is divided. For one kind is merely confused supposition³⁶ and another kind is confused and distributive.

30 (34) A term supposits merely confusedly when it supposits for several things in such a way that it is implied by any of them and one can descend to none of them [either] copulatively or disjunctively. ‘Animal’ supposits this way in ‘Every man is an animal’. For it is implied by [its] supposita. For it follows: ‘Every man is this animal; therefore every man is an animal’. But it does not follow: “Every man is an animal; therefore every man is this animal”,

³⁴That is, a composite singular *term* supposits for a simple singular *thing*.

³⁵The use of ‘distributive’ here is perhaps surprising. Do not confuse “distributive” supposition, in this sense, with “*confused and distributive*” supposition as described below.

³⁶‘Merely confused supposition’ = *suppositio confuse tantum*, or more commonly, *suppositio confusa tantum*. Literally, this is “supposition only confusedly” or “only confused supposition.” But the phrase ‘merely confused supposition’ is by now well established in the secondary literature, and I have retained it here.

and it also does not follow: ‘Every man is an animal; therefore every man is this animal or that one’.³⁷

(35) (2.411) You need to know that a syncategorema that conveys a multitude has the power of merely confusedly confusing a term that mediately follows.³⁸ In accordance with this, it is plain that the following are true: 5 ‘Twice you ate some bread’ [and] ‘Three times you ate bread that you did not three times eat’.³⁹ Neither does it follow from the latter: ‘Therefore, three times you ate this, which you did not three times eat, or three times you ate that, which you did not three times eat’. But this is true: ‘Three times you ate 10 that, which you did not three times eat’.⁴⁰ For once you ate that, which you did not three times eat, and another time you ate that, which you did not three times eat, and a third time you ate that, which you did not three times eat.⁴¹

³⁷The sentence is carelessly formulated. First of all, it gives no explicit example of descending “copulatively”. Nevertheless, from the fact that ‘Every man is an animal; therefore every man is this animal’ does not follow, we know that ‘Every man is an animal; therefore every man is this animal *and* every man is that animal’, and so on, does not follow either. (This last is what is normally meant by “descending copulatively.”) But second, provided one understands the second inference in the text as implicitly continuing: ‘... therefore every man is this animal or that one’ *and so on for all animals*, that inference *does* follow. What *doesn’t* follow, and what Burley presumably means here instead, is ‘Every man is an animal; therefore every man is this animal or every man is that animal’, and so on for all animals. Ockham (and some other authors) make a sharp distinction between descending to a disjunction of *propositions* and descending to a disjoint *term*. See Paul Vincent Spade, “The Logic of the Categorical: The Medieval Theory of Descent and Ascent,” in Norman Kretzmann, ed., *Meaning and Inference in Medieval Philosophy*, (“Synthese Historical Library,” vol. 32; Dordrecht: Kluwer Academic Publishers, 1988), pp. 187–224. As discussed there, the appeal to disjoint terms is by no means an Ockhamist innovation; it is found in fact long before Burley. Nevertheless, Burley routinely uses disjoint terms where it is obvious that he intends the longer disjunctive *propositions*. (See, e.g., nn. 43, 48 and 50, below.) This fact suggests that he is merely speaking in abbreviated fashion, and that the notion of disjoint terms is simply not on his mind at all.

³⁸‘A term that mediately follows’: That is, a term that follows, but is not the *first* term that follows. Part of the point here is that the scope of operators always extends to their *right*. This is sometimes just as artificial in Latin as it sounds in English, and yet it is a convention that lives on in modern symbolic notation (reverse Polish notation excepted). Although this convention is often applied quite rigorously in mediaeval logic, Burley does not always observe it strictly. See, e.g., n. 54 below.

³⁹The point is that twice (or three times) you ate (different pieces of) bread, even though there is no piece of bread that you ate more than once. The logical point is well taken, but perhaps it is best not to visualize the example too vividly.

⁴⁰Again, this is carelessly put. If it is true, then the consequent of the preceding example is true too. Burley’s point is presumably not that the preceding inference is invalid *even though both the antecedent and the consequent are true*. Matters can perhaps be fixed by deleting an ‘illud’ in the Latin, and translating the last sentence: “But this is true: ‘Three times you ate what you did not three times eat.’” But this does not conform to the wording in the explanation that follows.

⁴¹The three ‘that’s here refer to distinct things you ate.

(36) Now it is plain that this [claim⁴²] is true, because otherwise ‘Twice you ran’ would be false. For it follows: ‘Twice you ran; therefore, (p. 39) twice you ran a run’. Therefore, unless the adverb ‘twice’ had the power of confusing the term that follows, it follows: ‘Twice you ran a run; therefore,
5 twice you ran this run or that one’,⁴³ which nevertheless is not true.

(37) From this it is plain that ‘Every head does what does not have every head have’.⁴⁴ For the first [occurrence of ‘head’] suppositis merely confusedly.⁴⁵ The truth of this is plain, because each singular is true.⁴⁶

(38) (2.412) It needs to be understood that when a syncategorema that
10 conveys a multitude is part of an extreme, it does not then have the power of merely confusedly confusing a common term that mediately follows [it]. For example, when I say ‘[One who] sees every man is an animal’, ‘animal’ does not stand merely confusedly in this [proposition]. This is because ‘every’⁴⁷ is a part of the extreme.

(39) Now it is plain that ‘animal’ does not stand merely confusedly [in
15 this proposition]. For it follows: ‘[One who] sees every man is an animal; therefore [one who] sees every man is this animal or that one’, and so on.⁴⁸ That it does follow is plain. For it follows: ‘[One who] sees every man is an animal; therefore an animal is [one who] sees every man’. And further:
20 ‘Therefore this animal is [one who] sees every man or that animal is [one who] sees every animal’, and so on.⁴⁹

(40) (2.413) Furthermore, it is plain that this inference is not valid: ‘Whenever some species existed, some suppositum of it existed then; there-

⁴²At the beginning of paragraph (35).

⁴³What Burley means is ‘Twice you ran a run; therefore, twice you ran this run or twice you ran that one’, and so on. See n. 37 above.

⁴⁴I’m sorry, but a lot depends on the word order in the Latin. The sense is that every head is such that something that does not have every head has it. (This is because *nothing* has every head; we each have our *own* heads, thank you very much.)

⁴⁵Although what Burley says is correct, it is not clear how it is supposed to be plain (as he also says) on the basis of the claim at the beginning of paragraph (35). For the first occurrence of ‘head’ in the example does *not* mediately follow any syncategorematic term conveys a multitude. The only word it follows is ‘every’, and it follows that *immediately*, not mediately.

⁴⁶That is, given that nothing has *all* heads at once, and ruling out decapitations, each proposition of the form ‘*This* head does what does not have every head have’ is true. (It amounts to ‘This head is had by something that does not have *every* head’.)

⁴⁷Conjecturing ‘*omnem*’ for the edition’s ‘*homo*’, which does not fit the example. The edition shows no variants here.

⁴⁸Although this inference is valid, in order to make his point Burley needs to say that it follows: ‘[One who] sees every man is an animal; therefore [one who] sees every man is this animal or one who sees every man is that one’, and so on. See n. 37 above.

⁴⁹To make this work, one needs the implicit premise that propositions of the form ‘One who sees every man is *this* animal’ are “equivalent” (in a suitably strong sense) to the converse ‘*This* animal is one who sees every man’. Such an equivalence seems unobjectionable.

fore whenever some species existed, this or that suppositum of it existed then⁵⁰; but ‘Always the species (p. 40) man existed’ is true⁵¹; therefore always some suppositum of man existed’.⁵² And each of ‘Always this suppositum of man existed’ and ‘Always that suppositum of man existed’, and so on, is false.

5 For a multitude is conveyed by ‘always’, for which reason a mediately following term is confused merely confusedly.⁵³

(41) From this it is also plain that if in each instant of this day some man is here indoors, in such a way that one man is here indoors for the whole day,⁵⁴ but different ones successively, so that now one and then another, 10 [then] ‘For the whole day some man is here indoors’ is true and ‘Some man for the whole day is here indoors’ is false.

(42) (2.414) You have to know that if a syncategorema that conveys a multitude has the power of confusing a term in the same categorical, nevertheless a syncategorema that conveys a multitude and occurs in one categorical does *not* have the power of confusing a term occurring in another categorical. When I say ‘Every man is an animal and some man is he’, the term 15 ‘man’ occurring in the second categorical is not confused by the preceding quantifier, and therefore the whole [proposition] is false on account of the second part.⁵⁵

20 (43) Likewise, neither does a universal negative quantifier occurring in one categorical have the power of confusing a term occurring in another categorical. Thus when I say ‘No man is an ass and some animal runs’, the term ‘animal’ occurring in the second categorical has determinate supposition.

[The division of confused and distributive supposition]

25 (44) (p. 41) (2.42) Confused and distributive supposition is divided. For one kind is mobile and another kind immobile. [It is] mobile when a

⁵⁰Rather, ‘therefore whenever some species existed, this suppositum of it existed then or that suppositum of it existed then,’ and so on. See n. 37 above.

⁵¹At least according to Aristotle.

⁵²To fit the first part of the inference, one would have expected ‘therefore always this or that suppositum of man existed’, interpreted as ‘therefore always this suppositum of man existed or always that suppositum of man existed’, and so on. See n. 50 above.

⁵³This doesn’t explain why each of the singulars in the preceding sentence is false, as Burley’s wording suggests, but rather why they don’t follow from ‘Always some suppositum of man existed’.

⁵⁴According to the convention about scope mentioned in n. 38 above, one would have expected a different wording here: ‘for the whole day one man is here indoors’. In fact Burley puts it exactly like this later in the sentence.

⁵⁵The example is confusing, and I am not sure exactly what Burley intends here. But I suspect ‘he’ in ‘some man is he’ should be ‘it’ (‘istud’ for ‘iste’), with ‘animal’ as the antecedent. The edition shows no variants here. Against this reading, however, note that in (2.615 — not translated here) Burley explicitly says that the subject of the second categorical does have merely confused supposition.

- common term has supposition and the power of distributing and one can descend to some suppositum of it.⁵⁶ [It is] immobile when a common term supposits for its supposita and one cannot descend to these supposita. The term ‘man’ supposits in the latter way in ‘Every man besides Socrates runs’.
- 5 For the term ‘man’ is distributed, and one cannot descend to a suppositum. For ‘Every man besides Socrates runs; therefore Plato besides Socrates runs’ does not follow.⁵⁷
- (45) Thus you need to know that when one cannot descend to the supposita under a term that has supposita, and neither is the term that has
- 10 supposita implied by [its] supposita, then the term supposits confusedly and⁵⁸ distributively immobily. This is plain in the example given above, or in ‘No man besides one of these is an animal’, pointing to all men. In this [proposition] the term ‘animal’ supposits confusedly and distributively im-
- 15 mobility, because it neither is implied by [its] supposita nor implies them. It does not imply them, because ‘No man besides one of these is an animal; therefore no man besides one of these is an ass’ does not follow.⁵⁹ Neither does ‘No man besides one of these is an ass; therefore no man besides one of these is an animal’ follow.⁶⁰ For if it did, it would follow: ‘No animal besides one of these is a man; therefore no animal besides one of these is a substance’.
- 20 Yet there the antecedent is true and the consequent false.⁶¹

⁵⁶Following a variant reading in the edition.

⁵⁷The point is not that it doesn’t follow that Plato runs, but rather that ‘Plato besides Socrates runs’ is not well-formed.

⁵⁸‘Confusedly and’: Following a variant reading in the edition.

⁵⁹In order to understand the example, you need to realize that (pointing to all men) ‘No man besides one of these is an ass’, according to Burley, amounts to ‘No man other than one of these is an ass *and* one of these *is* an ass’. That is, an “exceptive” proposition does not merely stand neutral on the exceptional cases; it says of them the *opposite* of what it says about the others. See Burley’s *De puritate artis logicae tractatus longior*, Tract. 2, pars 3, particula 2, Ch. 2, in *Walter Burleigh: De puritate artis logicae tractatus longior, with a Revised Edition of the Tractatus brevior*, Philotheus Boehner, ed., (“Franciscan Institute Publications,” Text Series no. 9; St. Bonaventure, NY: The Franciscan Institute, 1955), p. 165.23–33.

⁶⁰This confirms the claim that the confusedly and distributively immobily suppositing term is not implied by its supposita. Note that both the antecedent and the consequent are false here (and in fact impossible), for the reason given in n. 59 above. The claim that the inference is invalid is puzzling, since Burley explicitly accepts the rule “From the impossible anything follows.” See his *De puritate artis logicae tractatus longior*, Tract. 2, pars 1, Ch. 1, p. 61.6–16. He does, however, say there that such inferences are generally “accidental” and not “natural simple inferences,” since the antecedent does not “include” the consequent. (Inclusion here appears to be some kind of relevance relation.) See the remainder of the paragraph here for why Burley thinks the inference is invalid.

⁶¹The ‘these’ in the example can be taken as indicating all animals, or as indicating *any* group of animals provided that all men are included. Note that, unlike the preceding example, the antecedent of this inference is true but the consequent false. (See n. 59 above.) Burley’s reasoning seems to be that if the previous inference were valid, it could *only* be

[Mobile confused and distributive supposition]

(46) (2.421) About confused and distributive mobile supposition, you need to know that a term does not always supposit confusedly and distributively mobily when one can descend to the supposita, unless this is by reason of a distribution. For it follows: ‘Some proposition (p. 42) is true; therefore this proposition is true’, pointing to ‘Something is true’.⁶² And so [too] for anything that follows from ‘Some proposition is true’. And yet the subject of ‘Some proposition is true’ does not supposit confusedly and distributively, because the descent does not come about on account of a distribution but from a necessity in the thing. Thus, supposition is never confused and distributive unless this is by reason of a distribution.⁶³

(47) (2.422) Thus, mobile confused and distributive supposition is when by reason of a distribution one can descend to some suppositum. Distribution is conveyed by a universal affirmative quantifier, and also by syncategoremata and by other [expressions] that include an exercised negation. Thus the verb ‘differs’ has the power of confusing a term confusedly and distributively.

(48) (2.423) But there is a doubt about a term that supposits confusedly and distributively mobily. Can one descend to [just] *any* suppositum of the term⁶⁴? It seems not, because — pointing to Socrates and Plato — ‘Either of these, if it is Socrates, differs from Plato’ is true, taking this as being about a conditioned subject. This subject is said truly of each of these, because each is one of these, if it is Socrates. And yet one cannot descend to [just] any one, because in that case it would follow: ‘Either of these, if it is Socrates, differs from Plato; therefore, each one differs from Plato’.

because of the relation of inferior to superior between the predicate terms of the antecedent and the consequent. But that such a relation is not enough is shown by the last example. Therefore the previous inference is invalid.

⁶²Omitting several words in the edition, following a variant reading. As it stands, the edition has: “For it follows ‘Some proposition is true; therefore this proposition is true’, pointing to ‘*Some proposition is true*’. *Likewise, it follows: ‘Some proposition is true’, pointing to ‘Something is true.’*” (I have italicized the words included in the edition but omitted in the variant.) Brown has the variant marked as a homoeoteleuton, but I think the text makes better sense without the words. For note that despite the italicized ‘Likewise it follows’ above, the subsequent words are not an inference. Perhaps we could construe the ‘Likewise it follows’ as meaning that what follows is a *consequent* of the same antecedent as before. That would be technically correct, since the sentence just *repeats* the antecedent. But note also that there is no demonstrative to do the “pointing” in ‘Some proposition is true’. It may be possible to sort all this out, but I think it is much more plausible to follow the variant reading and just omit the italicized words entirely.

⁶³Note that the beginning of the of the paragraph was about *mobile* confused and distributive supposition. Although the restriction to mobile supposition has been dropped, it is presumably still implicitly understood.

⁶⁴That is, to each and every one of them.

(49) Likewise it follows⁶⁵: ‘Either of these, if it is Socrates, differs from a white thing; therefore each one differs from a white thing’.⁶⁶ For each is one of these, if it is Socrates.

(50) (p. 43) (2.424) It must be said that the whole [expression] ‘either of these, if it is Socrates’ cannot be distributed by the quantifier ‘either’.⁶⁷ Neither is a term distributable by the quantifier ‘either’ unless it has two supposita only. And even then not.⁶⁸ For a⁶⁹ term that has two supposita only can<not> be distributed by the quantifier ‘either’, unless these supposita are pointed to in its distributable, as in ‘Either of these runs’, pointing to Socrates and Plato. Thus ‘either of these, if it is Socrates’, is not to be understood — unless only ‘being of these’ is distributed.⁷⁰

(51) (2.425) You have to know that a universal affirmative quantifier confuses an immediately following term confusedly and distributively, and it confuses a mediately following term merely confusedly. But a universal negative quantifier has the power of confusing both a mediately following term and a term immediately following it confusedly and distributively. Thus when I say ‘No man is an animal’, both ‘man’ and ‘animal’ supposit confusedly and distributively.

(52) But it has to be understood that this rule is to be understood [as holding] when the universal negative quantifier is referred to the formal composition. But when it is negates a material composition only, it does not have the power of confusing the extremes of the formal composition, as when I say ‘No man’s running is a truth’. Taking this in the composite sense, the term ‘true’ is not confused. For it does not follow: ‘No man’s running is a truth; therefore no man’s running is this truth “God exists”’, because the antecedent is possible and the consequent impossible.⁷¹

⁶⁵That is, it follows *if* we can descend to each and every suppositum. Apparently we are still pointing to Socrates and Plato.

⁶⁶Suppose Socrates is black and Plato white.

⁶⁷The first ‘either’ is *alterum* in the Latin, whereas the second is *uterque*. In fact, the preceding example had *uterque*. I am assuming that nothing rests on this slight difference of wording. Burley is in effect here denying that we have a case of confused and distributive mobile supposition, so that the examples in (48)–(49) are no evidence against the claim that in such supposition one can descend to each and every suppositum.

⁶⁸That is, even that is not enough.

⁶⁹Omitting an *uterque* from the edition. I can make no sense of it here.

⁷⁰The entire paragraph is obscure, but I confess I can make no sense of the end of it. The business about ‘being of these’ apparently means that we are to understand ‘either of these, if it is Socrates’ in the sense of ‘either being of these [*i.e.*, either being among these], if it is Socrates’. But what difference that should make I do not know. Also, why are the two supposita of ‘these’ not “pointed to” in ‘either of these, if it is Socrates’, whereas they are in ‘Either of these runs’?

⁷¹‘No man’s running is a truth’ = *Nullum hominem currere est verum*. The example is hard to translate well, since it relies crucially on Latin syntax. Latin routinely uses accusative-plus-infinitive constructions (such as *nullum hominem currere*) in indirect

discourse. English typically uses a ‘that’-clause (‘That no man runs is a truth’), but sometimes also the accusative-plus-infinitive construction (‘They want *him to leave*’) or an accusative-plus-infinitive construction introduced by ‘for’ (‘It is desirable *for him to leave*’). But in the present case, in order to see the point of the example, we need to have the universal negative quantifier ‘no’ at the very beginning of the sentence, as in the Latin. That yields two possible readings: (1) No man’s running is a truth = it is true that no man is running, or (2) No man’s running is a truth = the truths do not include even a single case of a man’s running. The former reading is the “composite sense”; the subject term is ‘no man’s running’, and the ‘no’ there is *part* of the subject term, not a quantifier *added to* the subject term. The proposition is therefore a singular (or perhaps indefinite) *affirmative*. The latter reading is the “divided sense” (although Burley does not discuss that sense here); the subject term is ‘man’s running’ or ‘(a) man’s running’, and the ‘no’ is now read as a quantifier *added to* the subject term, not as *part* of that subject term. The proposition is therefore a universal *negative*. The “formal composition” in a proposition is the composition of the main subject with the main predicate. In addition, some propositions have a further “material” composition — that is, an *embedded* subject-predicate composition within the subject or the predicate of the whole proposition. In the “composite” reading of ‘*Nullum hominem currere est verum*’, the formal composition is between ‘*nullum hominem currere*’ (the subject) and ‘*verum*’ (the predicate); the material composition is between ‘*hominem*’ and ‘*currere*’ within the main proposition’s subject. Burley’s point in this paragraph, therefore, is that when a universal quantifier negates a *material* composition only (as in the “composite” reading of the example-sentence), it does not confuse the other extreme, since the whole proposition is not made negative by that quantifier. But when it negates the formal composition, it does confuse the other extreme, since then it does make the whole proposition negative.